

# Buchkultur

Das internationale Buchmagazin

Heft 213 2/2024

EINGEKREIST  
LITERARISCHE  
GARTENSTREIFZÜGE

ITALIENISCHE  
WIEDERENTDECKUNGEN

+ ELSA MORANTE +  
+ SIBILLA ALERAMO +  
+ ENRICO PALANDRI +

+ 32 SEITEN EXTRA +  
CELEBRATING  
BOOK  
Love  
FÜR DIE BOOKTOK-COMMUNITY

## DAS DORF MIT TOTER SEELE

SACHA NASPINI

ISSN 1026-082X  
EURO 8,50 / \$FR 10,50  
12.4.2024





ISBN 978-3-492-06415-6, 17,00 € (D), 336 Seiten

# Zwischen Schuld, Intrigen und dunklen Familiengeheimnissen

## DER NEUE ALPENKRIMI VON NICOLA FÖRG!

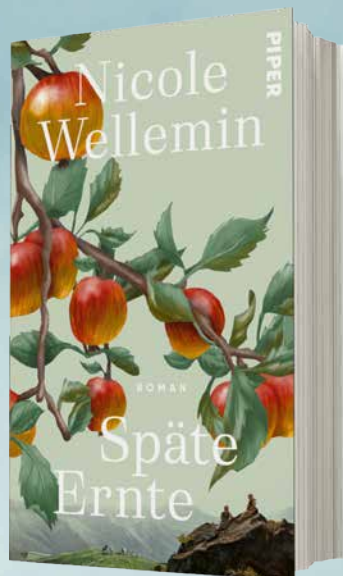
Weitere Infos und großes Gewinnspiel:  
[piper.de/alpenkrimi](http://piper.de/alpenkrimi)

# GEFÜHLVOLLE LESEMOMENTE



ISBN 978-3-492-06478-1, 17,00 € (D), 416 Seiten

Mutig und unbeirrbar –  
Eine Frau und ihr  
Lebenstraum



ISBN 978-3-492-07195-6, 22,00 € (D), 352 Seiten

Wer sind wir noch,  
wenn uns alles  
genommen wird?



ISBN 978-3-492-06389-0, 18,00 € (D), 448 Seiten

Das Leben  
ist zu kurz für  
irgendwann

PIPER

[piper.de](http://piper.de)



**BÜCHERFRÜHLING  
UND FRÜHLINGSBÜCHER**

Die Leipziger Buchmesse liegt hinter uns: Bühne frei also für Frankfurt und sein Gastland Italien! Meine Italophilie ist – vielleicht auch dank der geografischen Nähe von Österreich und Italien – ungebrochen, und weil ich unter unseren Rezensent/innen mit dieser Liebe nicht alleine bin, konnten wir nicht umhin, sie schon in diesem Heft hervorzukehren. So stellen wir allen voran den aus der Maremma in der Toskana stammenden Sacha Naspini ins Rampenlicht, der jetzt mit seinem zweiten auf Deutsch erschienenen Roman nach und nach auch hierzulande entdeckt werden kann. Mich persönlich hat schon sein erstes ins Deutsche übersetzte Buch »Nives« mit seinem feinen Humor, seinem Sinn für das Kleine im Großen – und umgekehrt – überzeugt, in seinem neuen Buch »Hinter verschlossenen Türen« hat er mit dem fiktiven Dorf Le Case einen Mikrokosmos geschaffen, der als solcher für ganz Italien stehen kann. Für das zweite Italien-Thema in diesem Heft hat sich Konrad Holzer durch neu übersetzte, italienische Literatur geschmökert (siehe Seite 34), die bei ihrer Erstveröffentlichung große Erfolge feierte – Sibilla Aleramo, Elsa Morante, Enrico Palandri – und kommt zum Fazit: Diese längst vergangenen Geschichten bewegen auch heute noch stark.



Besonders hervorzuheben finde ich auch, dass sich gleich zwei Artikel in dieser Ausgabe mit unterschiedlichen Facetten von Macht beschäftigen. Zuerst denkt Sophie Weigand über die »Macht des Schweigens« nach und darüber, wie sich über sexualisierte Gewalt schreiben lässt (Seite 18). Im Sachbuchbereich nimmt sich Andreas Kremla dann auf Basis von vier empfehlenswerten Neuerscheinungen der alles entscheidenden Frage an: Ist Macht von unten wirklich machbar? (Seite 52) Die interessanten Ansätze, die unser Rezensent hier zusammenträgt, reichen von Fragen des Klassenbewusstseins bis zum Mitläufertum.

Sie sehen: Der Bücherfrühling ist mit diverser Literatur und spannenden Gedankenanstößen angereichert; die Frühlingbücher wiederum mit Tipps, wie sich der Garten klimafit machen lässt und wie Sie einem blühenden Sommer bestmöglich den Weg bereiten – nachzulesen ab Seite 42.

Nun bleibt mir nur mehr, Ihnen wie immer viel Leseinspiration zu wünschen (die ist dank unserem neuen Young Adult und New Adult-Sonderheft gleich doppelt so groß). Lassen Sie sich beim Lesen Sonnenstrahlen auf die Nasenspitze scheinen!

    
@buchkultur

*Katia Schwingshandl*  
& die Redaktion



Am **14. Juni** erscheint unsere nächste Ausgabe. Damit Sie auch dazwischen mit Neuigkeiten aus der Welt der Bücher versorgt werden, können Sie sich ganz einfach auf unserer Website für unseren Bücherbrief anmelden. Der nächste wird am **14. Mai** versendet.

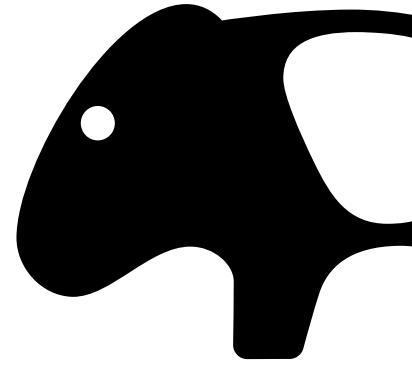
Coverillustration © Jorghji Poll



Aus Respekt für unsere Umwelt wird das Magazin Buchkultur umwelt- und gesundheitsschonend hergestellt. Registrierungsnummer: PDFC/16-44-917

*Buchkultur*

Take care.



Eine Frau findet im Wald Halt, Trost und Lebendigkeit.

Zwei Paare und fünf Kinder in einem alten Haus mitten im kanadischen Wald. Die Pandemie hat sie aus der Großstadt vertrieben. Anaïs, die Erzählerin, kennt diesen Ort seit ihrer Kindheit. In einem Moment der existenziellen Verunsicherung schöpft sie Kraft aus der ungestümen, lebendigen Schönheit der Natur und bahnt sich neue Wege – als Mutter, als Künstlerin, als Liebende, als Frau.

Mehr zur neuen Tapir Reihe unter:  
[diogenes.ch/tapir](https://diogenes.ch/tapir)

DIOGENES TAPIR

29



32



39



46



67



# INHALT

## BÜCHERTISCH

- 06 Michael Schnepf las diesmal Bücher über die vier Elemente, warum eine Spanierin Jesus in ein Äffchen verwandelte und warum Beethoven, Einstein, van Gogh oder Sisi mit hoher Wahrscheinlichkeit Asperger-Autist/innen waren

## LITERATUR

- 12 **Coverstory: Das Dorf mit toter Seele**  
Mit »Hinter verschlossenen Türen« erscheint ein zweiter Roman von Sacha Naspini auf Deutsch
- 18 **Über die Macht des Schweigens**  
Neue Prosatexte setzen sich mit den Auswirkungen von Schweigen und Gewalt auseinander
- 21 **Die Kontrolle zurückgewinnen**  
Deniz Ohdes neuer Roman über eine toxische Beziehung
- 29 **Das Fenster zur Freiheit**  
Haneen Al-Sayeghs Romandebüt »Das unsichtbare Band«
- 32 **Wiedergelesen: Franz Werfel**  
»Verdi« hieß die allererste Erscheinung im Zsolnay-Verlag
- 34 **Italienische Wiederentdeckungen**  
Drei Neuauflagen lassen italienische Literatur hochleben

## REZENSIONEN

- 16 Jane Gardam, Percival Everett, Teju Cole
- 17 Bernardine Evaristo, Claire Kohda
- 20 Caro Reichl, LIQUID CENTER (Hg.)
- 22 Yaniv Iczkovits, Claire Keegan, Lucía Lijtmaer
- 23 Mathias Enard, Alessio Forgione
- 24 Anne Pauly, Peter Zantingh
- 25 Roman Israel, Stephan Roiss
- 28 Danny Ramadan, Astrid H. Roemer
- 30 Nona Fernández, Carlos Fonseca
- 31 David Unger, Ahepka Yves Moïse N'Guessan
- 36 Wiederentdeckt: Stig Dagerman, Julien Green
- 37 Wiederentdeckt: Sanora Babb

## LYRIK

- 38 Yusef Komunyakaa, Danae Sioziou
- 39 **Fiebriges Weiterschreiben**  
»Nachwasser« von Frieda Paris ist eine Hommage an Friederike Mayröcker

## ESSAYS

- 40 Connie Palmen, Nava Ebrahimi
- 41 Frank Witzel, Jamaica Kincaid

NEU

## EINGEKREIST: NACHHALTIG UND NATURNAH

- 42 **Literarische Gartenstreifzüge**  
Gärten, die ganze Leben prägen
- 44 **Kuh, Mücke, Huhn**  
Groß bis klitzeklein: Tiere in Nahaufnahme
- 45 **Degrowth ist das neue Grün**  
Katharina Mau setzt sich für »Das Ende der Erschöpfung« ein
- 46 **Gartenliebe in Zeiten des Klimawandels**  
Mit diesen Büchern rüsten Sie Ihren Garten für wasserarme Zeiten

## SACHBUCH

- 48 Paul Divjak, Melanie Möller, Glatz Brubakk/  
Kulset Merakerås
- 50 Busse/Grefe, Maggie Nelson, Juliane Burghardt
- 51 Katja Hoyer, Spurgas/Meleo-Erwin
- 52 **Von der Macht der Machtlosen**  
Vier Autor/innen fragen nach der Macht von unten
- 54 Anna Badora, Georg Seeßlen, Martin Mulsow
- 55 **Die Götter auf dem Rasen**  
Lesestoff für Fußballfans

## BIOGRAFIEN

- 56 Jörg Hartmann, Jennifer Lesieur

## REISE

- 57 Aleš Šteger, Stefan Franzen

## GRAPHIC NOVELS

- 58 Anke Feuchtenberger, Ulrike Schmitzer

## BIBLIOPHILES

- 60 Borchert/Bergmann, Robin Wall Kimmerer
- 61 **Die Wüsteneien der Atmosphäre**  
Jean-Pierre Blanchard, ein Star der frühen Ballonfahrt

## KRIMI

- 64 John Galligan, Lavie Tidhar, Daria Shualy
- 66 Martin Suter, Patrick van Odijk
- 67 **Ordnung und Erkenntnis**  
Venedig ist Schauplatz in David Hewsons »Medici-Morden«
- 68 I.L. Callis, Janice Hallett

## JUNIOR

- 70 **Für Kinder schreiben**  
Die vier Gewinnerbücher des Österreichischen Kinder- und Jugendbuchpreises
- 72 **Dritte Schublade von links**  
In diesen Jugendbüchern wird mit dem Schubladendenken aufgeräumt

## KOLUMNEN

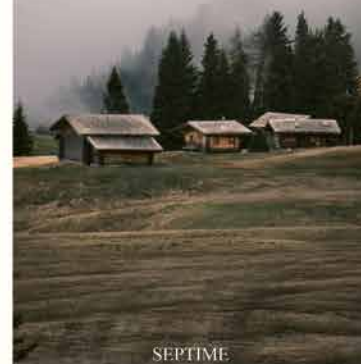
- 11 Literatursprechstunde | Maria-Christina Piwowarski
- 27 Literatur ist ... | Katia Schwingshandl
- 49 Sachbuchregal | Martin Kugler
- 59 Denkblase | Thomas Ballhausen
- 63 Literatur für die Ohren | Jo Moskon
- 65 Quick'n'Dirty | Thomas Wörtche
- 73 Nicolas liest
- 74 Drei mal drei | Andrea Schnepf
- 76 Mirabilia | Susanne Rettenwander
- 78 Zur Sprache kommen | Haneen Al-Sayegh
- 
- 62 ... zum Weiterlesen | Neue Bücher unserer Rezensent/innen
- 80 Buchkultur präsentiert: Literatur live
- 81 Literatürrätsel

Editorial 03 Impressum 82

Fotos: Martin Hangen; Georg Fayer; El Menges; Deborah Leicht; Iain Reid

## Verena Dolovai Dorf ohne Franz

Roman



Gebunden, 168 Seiten, 19,50 € (D), 20,00 € (A)  
ISBN: 978-3-99120-035-2, Auch als E-Book

## RYŪ MURAKAMI

## SUPERHITS DER SHŌWA-ÄRA ROMAN

SEPTIME

Gebunden, 216 Seiten, 26,00 € (D), 26,60 € (A)  
ISBN: 978-3-99120-034-5, Auch als E-Book

Pascal Garnier

## Der König des französischen Noire

Jeder Roman in sich abgeschlossen



Der Beifahrer

Gebunden, 144 Seiten, 20,00 € (D), 20,60 € (A)  
ISBN: 978-3-99120-026-0, Auch als E-Book

An der A26

Gebunden, 120 Seiten, 19,00 € (D), 19,50 € (A)  
ISBN: 978-3-99120-036-9, Auch als E-Book

[www.septime-verlag.at](http://www.septime-verlag.at)